



ДЕРЖАВНЕ БЮРО РОЗСЛІДУВАНЬ

вул. Панаса Мирного, 28, м. Київ, 01011, тел. (044) 365 40 00
поштова адреса для листування: вул. Симона Петлюри, 15, м. Київ, 01032
E-mail: info@dbp.gov.ua, web: www.dbp.gov.ua, ідентифікаційний код 41760289

ПОВІСТКА ПРО ВИКЛИК

Кию Івану Миколайовичу, 17.08.1983 р.н., відповідно до вимог ст. ст. 133, 135-139, 224 Кримінального процесуального кодексу України (далі – КПК України) викликається на **10 год. 00 хв. «08», «09», «10» травня 2024 року** до старшого слідчого в особливо важливих справах Головного слідчого управління Державного бюро розслідувань Побєднова Олександра Олександровича за адресою: м. Київ, вул. Симона Петлюри, 15, для проведення допиту в якості підозрюваного у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 1 ст. 438 КК України, а також проведенні інших процесуальних дій у межах кримінального провадження № 12022111050001938 від 16.06.2022 року, за ознаками кримінальних правопорушень, передбачених ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 та ч. 2 ст. 438.

Відповідно до вимог п.1 ч.7 ст.42 УПК України підозрюваний зобов'язаний прибути за викликом до слідчого, прокурора, слідчого судді, суду, а в разі неможливості прибути за викликом у призначений строк - заздалегідь повідомити про це зазначених осіб

Стаття 138. Поважні причини неприбуття особи на виклик

1. Поважними причинами неприбуття особи на виклик є:
- 1) затримання, тримання під вартою або відбування покарання;
 - 2) обмеження свободи пересування внаслідок дії закону або судового рішення;
 - 3) обставини непереборної сили (епідемії, військові події, стихійні лиха або інші подібні обставини);
 - 4) відсутність особи у місці проживання протягом тривалого часу внаслідок відрядження, подорожі тощо;
 - 5) тяжка хвороба або перебування в закладі охорони здоров'я у зв'язку з лікуванням або вагітністю за умови неможливості тимчасово залишити цей заклад;
 - 6) смерть близьких родичів, членів сім'ї чи інших близьких осіб або серйозна загроза їхньому життю;
 - 7) несвоєчасне одержання повістки про виклик;
 - 8) інші обставини, які об'єктивно унеможливають з'явлення особи на виклик.

Стаття 139. Наслідки неприбуття на виклик

1. Якщо підозрюваний, обвинувачений, свідок, потерпілий, цивільний відповідач, який був у встановленому КПК України порядку викликаний (зокрема, наявне підтвердження отримання ним повістки про виклик або ознайомлення з її змістом іншим шляхом), не з'явився без поважних причин або не повідомив про причини свого неприбуття, на нього накладається грошове стягнення у розмірі: - від 0,25 до 0,5 розміру мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого, прокурора; - від 0,5 до 2 розмірів мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого судді, суду.

2. У випадку, встановленому частиною першою цієї статті, до підозрюваного може бути застосовано привід.

5. Ухилення від явки на виклик слідчого, прокурора чи судовий виклик слідчого судді, суду (неприбуття на виклик без поважної причини більш як два рази) підозрюваним, обвинуваченим, який оголошений у міжнародний розшук, та/або який виїхав, та/або перебуває на тимчасово окупованій території України, території держави, визнаної Верховною Радою

України державою-агресором, є підставою для здійснення спеціального досудового розслідування чи спеціального судового провадження.

Відповідно до п.20-1 розділу XI «Перехідних положень» КПК України положення частини п'ятої статті 139 цього Кодексу поширюються також на осіб, які понад шість місяців переховуються від органів слідства та суду з метою ухилення від кримінальної відповідальності та/або стосовно яких наявні фактичні дані, що вони перебувають за межами України, на тимчасово окупованій території України або в районі проведення антитерористичної операції.

Статтею 566 КПК України передбачено спосіб виклику особи, яка перебуває за межами України:

1. Особу, яка перебуває за межами України, для провадження слідчих чи інших процесуальних дій на території України викликають повісткою на підставі запиту (доручення) про міжнародну правову допомогу. Викликаній особі, крім підозрюваного та обвинуваченого, повідомляється про розмір і порядок відшкодування витрат, пов'язаних з викликом. Запит (доручення) у рамках міжнародної правової допомоги про виклик особи, яка перебуває за межами України, направляється компетентному органу іноземної держави не пізніше шістдесяти діб до дати явки особи або в інший строк, передбачений міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України.

2. Викликана особа не може бути притягнута до кримінальної відповідальності, затримана, стосовно неї не може бути обраний запобіжний захід у вигляді тримання під вартою, до неї не можуть бути застосовані інші заходи забезпечення кримінального провадження чи обмеження її особистої свободи як з приводу кримінального правопорушення, яке є предметом цього кримінального провадження, так і за будь-яке інше кримінальне правопорушення, вчинене до перетинання державного кордону України (при в'їзді в Україну). Стосовно такої особи не може бути приведений до виконання вирок, ухвалений до перетину державного кордону України у зв'язку з викликом. Підозрюваний, обвинувачений або засуджений може бути затриманий, стосовно нього може бути застосований запобіжний захід або приведений до виконання вирок лише за злочин, зазначений у повістці.

3. Викликана особа втрачає гарантії, передбачені цією статтею, якщо не залишить територію України, маючи таку можливість, протягом п'ятнадцяти діб або іншого строку, передбаченого міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, від моменту отримання письмового повідомлення органу досудового розслідування, прокуратури або суду про відсутність необхідності у проведенні слідчих чи інших процесуальних дій за її участю.

**Старший слідчий в особливо важливих справах
Головного слідчого управління
полковник
Державного бюро розслідувань**



Олександр ПОБЕДНОВ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮРО РАССЛЕДОВАНИЙ

ул. Панаса Мирного, 28, г. Киев, 01011, тел. (044) 365 40 00

почтовый адрес для переписки: ул. Симона Петлюры, 15, г. Киев, 01032

e-mail: info@dbr.gov.ua, web: www.dbr.gov.ua, идентификационный код 41760289

П О В Е С Т К А О В Ы З О В Е

Кию Ивану Николаевичу, 17.08.1983 г.р., согласно требованиям ст. ст. 133, 135-139, 224 Уголовного процессуального кодекса Украины (далее – УПК Украины) вызывается на **10 час. 00 мин. «08», «09», «10» мая 2024 года** к старшему следователю по особо важным делам Главного следственного управления Государственного бюро расследований Победнова Александра Александровича по адресу: г. Киев, ул. Симона Петлюры, 15, для проведения допроса в качестве подозреваемого в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 1 ст. 438 УК Украины, а также проведения других процессуальных действий в рамках уголовного производства №12022111050001938 от 16.06.2022 года, по признакам уголовных правонарушений, предусмотренных ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 и ч. 2 ст. 438.

В соответствии с требованиями п.1 ч.7 ст.42 УПК Украины подозреваемый обязан прибыть по вызову к следователю, прокурору, следственному судье, суду, а в случае невозможности прибыть по вызову в назначенный срок – заранее сообщить об этом указанным лицам.

Статья 138. Уважительные причины неприбытия лица по вызову

1. Уважительными причинами неприбытия лица по вызову являются:
 - 1) задержание, содержание под стражей или отбывание наказания;
 - 2) ограничение свободы передвижения вследствие действия закона или судебного решения;
 - 3) обстоятельства непреодолимой силы (эпидемии, военные события, стихийные бедствия или другие подобные обстоятельства);
 - 4) отсутствие лица в месте жительства в течение длительного времени вследствие командировки, путешествия и т.п.;
 - 5) тяжелая болезнь или пребывание в заведении здравоохранения в связи с лечением или беременностью при невозможности временно покинуть это заведение;
 - 6) смерть близких родственников, членов семьи или других близких лиц или серьезная угроза их жизни;
 - 7) несвоевременное получение повестки о вызове;
 - 8) другие обстоятельства, объективно делают невозможным появление лица по вызову.

Статья 139. Последствия неприбытия по вызову

1. Если подозреваемый, обвиняемый, свидетель, потерпевший, гражданский ответчик, который был в установленном УПК Украины порядке вызван (в частности, имеющееся подтверждение получения им повестки о вызове или ознакомление с ее содержанием другим путем), не явился без уважительных причин или не сообщил о причины своего неприбытия, на него налагается денежное взыскание в размере: - от 0,25 до 0,5 размера минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следователя, прокурора; - от 0,5 до 2

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Микеладзе Ириной Алексеевной.

Об уголовной ответственности, предусмотренной статьями 484, 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Микеладзе Ирина Алексеевна

Я, физическое лицо - предприниматель, Шевченко Людмила Михайловна, этим удостоверяю верность перевода с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов

Шевченко Людмила Михайловна



размеров минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следственного судьи, суда.

2. В случае, установленном частью первой настоящей статьи, к подозреваемому может быть применено привод.

5. Уклонение от явки на вызов следователя, прокурора или судебный вызов следственного судьи, суда (неприбытие на вызов без уважительной причины более двух раз) подозреваемым, обвиняемым, объявленным в международный розыск и/или уехавший и/или находящийся на временно оккупированной территории Украины, территории государства, признанного Верховной Радой Украины государством-агрессором, является основанием для осуществления специального досудебного расследования или специального судебного производства.

Согласно п.20-1 раздела XI «Переходных положений» УПК Украины положения части пятой статьи 139 настоящего Кодекса распространяются также на лиц, более шести месяцев скрывающихся от органов следствия и суда с целью уклонения от уголовной ответственности и/или в отношении которых имеются фактические данные, которые находятся за пределами Украины, на временно оккупированной территории Украины или в районе проведения антитеррористической операции.

Статьей 566 УПК Украины предусмотрен способ вызова лица, находящегося за пределами Украины:

1. Лицо, находящееся за пределами Украины, для проведения следственных или других процессуальных действий на территории Украины вызывают повесткой на основании запроса (поручения) о международной правовой помощи. Вызванному лицу, кроме подозреваемого и обвиняемого, сообщается о размере и порядке возмещения расходов, связанных с вызовом. Запрос (поручение) в рамках международной правовой помощи о вызове лица, находящегося за пределами Украины, направляется компетентному органу иностранного государства не позднее шестидесяти суток до даты явки лица или иной срок, предусмотренный международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины.

2. Вызванное лицо не может быть привлечено к уголовной ответственности, задержано, в отношении него не может быть избрана мера пресечения в виде содержания под стражей, к нему не могут быть применены другие меры обеспечения уголовного производства или ограничения его личной свободы как по поводу уголовного правонарушения, которое является предметом этого уголовного производства, так и за любое другое уголовное правонарушение, совершенное до пересечения государственной границы Украины (при въезде в Украину). В отношении такого лица не может быть приведен к исполнению приговор, вынесенный до пересечения государственной границы Украины в связи с вызовом. Подозреваемый, обвиняемый или осужденный может быть задержан, в отношении него может быть применена мера пресечения или приведен в исполнение приговор только за преступление, указанное в повестке.

3. Вызванное лицо теряет гарантии, предусмотренные настоящей статьей, если не покинет территорию Украины, имея такую возможность, в течение пятнадцати суток или иного срока, предусмотренного международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины, с момента получения письменного уведомления органа досудебного расследования, прокуратуры или суда об отсутствии необходимости проведения следственных или других процессуальных действий с его участием.

**Старший следователь по особо важным делам
Главного следственного управления
полковник**

Государственного бюро расследований

подпись

Александр ПОВЕДНОВ

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчицей Михаэлой Ириной Алексеевой.

Об уголовной ответственности, предусмотренной статьями 384, 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Михаэла Ирина Алексеева

Я, физическое лицо - предприниматель, Шенченко Ландрис Александровна, этим документом беру ответственность за перевод с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов

Шенченко Ландрис Александровна





ДЕРЖАВНЕ БЮРО РОЗСЛІДУВАНЬ

вул. Панаса Мирного, 28, м. Київ, 01011, тел. (044) 365 40 00
поштова адреса для листування: вул. Симона Петлюри, 15, м. Київ, 01032
E-mail: info@dbf.gov.ua, web: www.dbf.gov.ua, ідентифікаційний код 41760289

ПОВІСТКА ПРО ВИКЛИК

Магомедову Магомеду Гаджимагомедовичу, 16.03.1996р.н., відповідно до вимог ст. ст. 133, 135-139, 224 Кримінального процесуального кодексу України (далі – КПК України) викликається на **11 год. 00 хв. «08», «09», «10» травня 2024 року** до старшого слідчого в особливо важливих справах Головного слідчого управління Державного бюро розслідувань Победнова Олександра Олександровича за адресою: м. Київ, вул. Симона Петлюри, 15, для проведення допиту в якості підозрюваного у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 1 ст. 438 КК України, а також проведенні інших процесуальних дій у межах кримінального провадження № 12022111050001938 від 16.06.2022 року, за ознаками кримінальних правопорушень, передбачених ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 та ч. 2 ст. 438.

Відповідно до вимог п.1 ч.7 ст.42 УПК України підозрюваний зобов'язаний прибути за викликом до слідчого, прокурора, слідчого судді, суду, а в разі неможливості прибути за викликом у призначений строк - заздалегідь повідомити про це зазначених осіб

Стаття 138. Поважні причини неприбуття особи на виклик

1. Поважними причинами неприбуття особи на виклик є:
- 1) затримання, тримання під вартою або відбування покарання;
 - 2) обмеження свободи пересування внаслідок дії закону або судового рішення;
 - 3) обставини непереборної сили (епідемії, військові події, стихійні лиха або інші подібні обставини);
 - 4) відсутність особи у місці проживання протягом тривалого часу внаслідок відрядження, подорожі тощо;
 - 5) тяжка хвороба або перебування в закладі охорони здоров'я у зв'язку з лікуванням або вагітністю за умови неможливості тимчасово залишити цей заклад;
 - 6) смерть близьких родичів, членів сім'ї чи інших близьких осіб або серйозна загроза їхньому життю;
 - 7) несвоєчасне одержання повістки про виклик;
 - 8) інші обставини, які об'єктивно унеможливають з'явлення особи на виклик.

Стаття 139. Наслідки неприбуття на виклик

1. Якщо підозрюваний, обвинувачений, свідок, потерпілий, цивільний відповідач, який був у встановленому КПК України порядку викликаний (зокрема, наявне підтвердження отримання ним повістки про виклик або ознайомлення з її змістом іншим шляхом), не з'явився без поважних причин або не повідомив про причини свого неприбуття, на нього накладається грошове стягнення у розмірі: - від 0,25 до 0,5 розміру мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого, прокурора; - від 0,5 до 2 розмірів мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого судді, суду.

2. У випадку, встановленому частиною першою цієї статті, до підозрюваного може бути застосовано привід.

5. Ухилення від явки на виклик слідчого, прокурора чи судовий виклик слідчого судді, суду (неприбуття на виклик без поважної причини більш як два рази) підозрюваним, обвинуваченим, який оголошений у міжнародний розшук, та/або який виїхав, та/або перебуває на тимчасово окупованій території України, території держави, визнаної Верховною Радою

України державою-агресором, є підставою для здійснення спеціального досудового розслідування чи спеціального судового провадження.

Відповідно до п.20-1 розділу XI «Перехідних положень» КПК України положення частини п'ятої статті 139 цього Кодексу поширюються також на осіб, які понад шість місяців переховуються від органів слідства та суду з метою ухилення від кримінальної відповідальності та/або стосовно яких наявні фактичні дані, що вони перебувають за межами України, на тимчасово окупованій території України або в районі проведення антитерористичної операції.

Статтею 566 КПК України передбачено спосіб виклику особи, яка перебуває за межами України:

1. Особу, яка перебуває за межами України, для провадження слідчих чи інших процесуальних дій на території України викликають повісткою на підставі запиту (доручення) про міжнародну правову допомогу. Викликаній особі, крім підозрюваного та обвинуваченого, повідомляється про розмір і порядок відшкодування витрат, пов'язаних з викликом. Запит (доручення) у рамках міжнародної правової допомоги про виклик особи, яка перебуває за межами України, направляється компетентному органу іноземної держави не пізніше шістдесяти днів до дати явки особи або в інший строк, передбачений міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України.

2. Викликана особа не може бути притягнута до кримінальної відповідальності, затримана, стосовно неї не може бути обраний запобіжний захід у вигляді тримання під вартою, до неї не можуть бути застосовані інші заходи забезпечення кримінального провадження чи обмеження її особистої свободи як з приводу кримінального правопорушення, яке є предметом цього кримінального провадження, так і за будь-яке інше кримінальне правопорушення, вчинене до перетинання державного кордону України (при в'їзді в Україну). Стосовно такої особи не може бути приведений до виконання вирок, ухвалений до перетину державного кордону України у зв'язку з викликом. Підозрюваний, обвинувачений або засуджений може бути затриманий, стосовно нього може бути застосований запобіжний захід або приведений до виконання вирок лише за злочин, зазначений у повістці.

3. Викликана особа втрачає гарантії, передбачені цією статтею, якщо не залишить територію України, маючи таку можливість, протягом п'ятнадцяти днів або іншого строку, передбаченого міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, від моменту отримання письмового повідомлення органу досудового розслідування, прокуратури або суду про відсутність необхідності у проведенні слідчих чи інших процесуальних дій за її участю.

Старший слідчий в особливо важливих справах

Головного слідчого управління

полковник

Державного бюро розслідувань



Олександр ПОБЕДНОВ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮРО РАССЛЕДОВАНИЙ

ул. Панаса Мирного, 28, г. Киев, 01011, тел. (044) 365 40 00
почтовый адрес для переписки: ул. Симона Петлюры, 15, г. Киев, 01032
e-mail: info@dbr.gov.ua, web: www.dbr.gov.ua, идентификационный код 41760289

ПОВЕСТКА О ВЫЗОВЕ

Магомедову Магомеду Гаджимагомедовичу, 16.03.1996 г.р., согласно требованиям ст. ст. 133, 135-139, 224 Уголовного процессуального кодекса Украины (далее – УПК Украины) вызывается на **11 час. 00 мин. «08», «09», «10» мая 2024 года** к старшему следователю по особо важным делам Главного следственного управления Государственного бюро расследований Победнова Александра Александровича по адресу: г. Киев, ул. Симона Петлюры, 15, для проведения допроса в качестве подозреваемого в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 1 ст. 438 УК Украины, а также проведения других процессуальных действий в рамках уголовного производства №12022111050001938 от 16.06.2022 года, по признакам уголовных правонарушений, предусмотренных ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 и ч. 2 ст. 438.

В соответствии с требованиями п.1 ч.7 ст.42 УПК Украины подозреваемый обязан прибыть по вызову к следователю, прокурору, следственному судье, суду, а в случае невозможности прибыть по вызову в назначенный срок – заранее сообщить об этом указанным лицам.

Статья 138. Уважительные причины неприбытия лица по вызову

1. Уважительными причинами неприбытия лица по вызову являются:
- 1) задержание, содержание под стражей или отбывание наказания;
 - 2) ограничение свободы передвижения вследствие действия закона или судебного решения;
 - 3) обстоятельства непреодолимой силы (эпидемии, военные события, стихийные бедствия или другие подобные обстоятельства);
 - 4) отсутствие лица в месте жительства в течение длительного времени вследствие командировки, путешествия и т.п.;
 - 5) тяжелая болезнь или пребывание в заведении здравоохранения в связи с лечением или беременностью при невозможности временно покинуть это заведение;
 - 6) смерть близких родственников, членов семьи или других близких лиц или серьезная угроза их жизни;
 - 7) несвоевременное получение повестки о вызове;
 - 8) другие обстоятельства, объективно делают невозможным появление лица по вызову.

Статья 139. Последствия неприбытия по вызову

1. Если подозреваемый, обвиняемый, свидетель, потерпевший, гражданский ответчик, который был в установленном УПК Украины порядке вызван (в частности, имеющееся подтверждение получения им повестки о вызове или ознакомление с ее содержанием другим путем), не явился без уважительных причин или не сообщил о причины своего неприбытия, на него налагается денежное взыскание в размере: - от 0,25 до 0,5 размера минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следователя, прокурора; - от 0,5 до 2

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Микеладзе Ириной Алексеевной.

Об уголовной ответственности, предусмотренной ст. 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Я, физическое лицо - предприниматель, Шевченко Людмила Михайловна, этим удостоверяю верность перевода с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов



Микеладзе Ирина Алексеевна

Шевченко Людмила Михайловна

размеров минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следственного судьи, суда.

2. В случае, установленном частью первой настоящей статьи, к подозреваемому может быть применено привод.

5. Уклонение от явки на вызов следователя, прокурора или судебный вызов следственного судьи, суда (неприбытие на вызов без уважительной причины более двух раз) подозреваемым, обвиняемым, объявленным в международный розыск и/или уехавший и/или находящийся на временно оккупированной территории Украины, территории государства, признанного Верховной Радой Украины государством-агрессором, является основанием для осуществления специального досудебного расследования или специального судебного производства.

Согласно п.20-1 раздела XI «Переходных положений» УПК Украины положения части пятой статьи 139 настоящего Кодекса распространяются также на лиц, более шести месяцев скрывающихся от органов следствия и суда с целью уклонения от уголовной ответственности и/или в отношении которых имеются фактические данные, которые находятся за пределами Украины, на временно оккупированной территории Украины или в районе проведения антитеррористической операции.

Статьей 566 УПК Украины предусмотрен способ вызова лица, находящегося за пределами Украины:

1. Лицо, находящееся за пределами Украины, для проведения следственных или других процессуальных действий на территории Украины вызывают повесткой на основании запроса (поручения) о международной правовой помощи. Вызванному лицу, кроме подозреваемого и обвиняемого, сообщается о размере и порядке возмещения расходов, связанных с вызовом. Запрос (поручение) в рамках международной правовой помощи о вызове лица, находящегося за пределами Украины, направляется компетентному органу иностранного государства не позднее шестидесяти суток до даты явки лица или иной срок, предусмотренный международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины.

2. Вызванное лицо не может быть привлечено к уголовной ответственности, задержано, в отношении него не может быть избрана мера пресечения в виде содержания под стражей, к нему не могут быть применены другие меры обеспечения уголовного производства или ограничения его личной свободы как по поводу уголовного правонарушения, которое является предметом этого уголовного производства, так и за любое другое уголовное правонарушение, совершенное до пересечения государственной границы Украины (при въезде в Украину). В отношении такого лица не может быть приведен к исполнению приговор, вынесенный до пересечения государственной границы Украины в связи с вызовом. Подозреваемый, обвиняемый или осужденный может быть задержан, в отношении него может быть применена мера пресечения или приведен в исполнение приговор только за преступление, указанное в повестке.

3. Вызванное лицо теряет гарантии, предусмотренные настоящей статьей, если не покинет территорию Украины, имея такую возможность, в течение пятнадцати суток или иного срока, предусмотренного международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины, с момента получения письменного уведомления органа досудебного расследования, прокуратуры или суда об отсутствии необходимости проведения следственных или других процессуальных действий с его участием.

Старший следователь по особо важным делам

Главного следственного управления

полковник

Государственного бюро расследований

/подпись/

Александр ПОБЕДНОВ

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Микеладзе Ириной Алексеевной.

Об уголовной ответственности, предусмотренной статьями 384, 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Микеладзе Ирина Алексеевна

Я, физическое лицо - предприниматель, Шевченко Людмила Михайловна, этим удостоверяю верность перевода с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов

Шевченко Людмила Михайловна





ДЕРЖАВНЕ БЮРО РОЗСЛІДУВАНЬ

вул. Панаса Мирного, 28, м. Київ, 01011, тел. (044) 365 40 00
поштова адреса для листування: вул. Симона Петлюри, 15, м. Київ, 01032
E-mail: info@dbf.gov.ua, web: www.dbf.gov.ua, ідентифікаційний код 41760289

ПОВІСТКА ПРО ВИКЛИК

Раднатарову Георгію Пурбоевичу, 02.10.1988р.н., відповідно до вимог ст. ст. 133, 135-139, 224 Кримінального процесуального кодексу України (далі – КПК України) викликається на **12 год. 00 хв. «08», «09», «10» травня 2024 року** до старшого слідчого в особливо важливих справах Головного слідчого управління Державного бюро розслідувань Победнова Олександра Олександровича за адресою: м. Київ, вул. Симона Петлюри, 15, для проведення допиту в якості підозрюваного у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 1 ст. 438 КК України, а також проведенні інших процесуальних дій у межах кримінального провадження № 12022111050001938 від 16.06.2022 року, за ознаками кримінальних правопорушень, передбачених ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 та ч. 2 ст. 438.

Відповідно до вимог п.1 ч.7 ст.42 УПК України підозрюваний зобов'язаний прибути за викликом до слідчого, прокурора, слідчого судді, суду, а в разі неможливості прибути за викликом у призначений строк - заздалегідь повідомити про це зазначених осіб

Стаття 138. Поважні причини неприбуття особи на виклик

1. Поважними причинами неприбуття особи на виклик є:
- 1) затримання, тримання під вартою або відбування покарання;
 - 2) обмеження свободи пересування внаслідок дії закону або судового рішення;
 - 3) обставини непереборної сили (епідемії, військові події, стихійні лиха або інші подібні обставини);
 - 4) відсутність особи у місці проживання протягом тривалого часу внаслідок відрядження, подорожі тощо;
 - 5) тяжка хвороба або перебування в закладі охорони здоров'я у зв'язку з лікуванням або вагітністю за умови неможливості тимчасово залишити цей заклад;
 - 6) смерть близьких родичів, членів сім'ї чи інших близьких осіб або серйозна загроза їхньому життю;
 - 7) несвоєчасне одержання повістки про виклик;
 - 8) інші обставини, які об'єктивно унеможливають з'явлення особи на виклик.

Стаття 139. Наслідки неприбуття на виклик

1. Якщо підозрюваний, обвинувачений, свідок, потерпілий, цивільний відповідач, який був у встановленому КПК України порядку викликаний (зокрема, наявне підтвердження отримання ним повістки про виклик або ознайомлення з її змістом іншим шляхом), не з'явився без поважних причин або не повідомив про причини свого неприбуття, на нього накладається грошове стягнення у розмірі: - від 0,25 до 0,5 розміру мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого, прокурора; - від 0,5 до 2 розмірів мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого судді, суду.

2. У випадку, встановленому частиною першою цієї статті, до підозрюваного може бути застосовано привід.

5. Ухилення від явки на виклик слідчого, прокурора чи судовий виклик слідчого судді, суду (неприбуття на виклик без поважної причини більш як два рази) підозрюваним, обвинуваченим, який оголошений у міжнародний розшук, та/або який виїхав, та/або перебуває на тимчасово окупованій території України, території держави, визнаної Верховною Радою

України державою-агресором, є підставою для здійснення спеціального досудового розслідування чи спеціального судового провадження.

Відповідно до п.20-1 розділу XI «Перехідних положень» КПК України положення частини п'ятої статті 139 цього Кодексу поширюються також на осіб, які понад шість місяців переховуються від органів слідства та суду з метою ухилення від кримінальної відповідальності та/або стосовно яких наявні фактичні дані, що вони перебувають за межами України, на тимчасово окупованій території України або в районі проведення антитерористичної операції.

Статтею 566 КПК України передбачено спосіб виклику особи, яка перебуває за межами України:

1. Особу, яка перебуває за межами України, для провадження слідчих чи інших процесуальних дій на території України викликають повісткою на підставі запиту (доручення) про міжнародну правову допомогу. Викликаній особі, крім підозрюваного та обвинуваченого, повідомляється про розмір і порядок відшкодування витрат, пов'язаних з викликом. Запит (доручення) у рамках міжнародної правової допомоги про виклик особи, яка перебуває за межами України, направляється компетентному органу іноземної держави не пізніше шістдесяти днів до дати явки особи або в інший строк, передбачений міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України.

2. Викликана особа не може бути притягнута до кримінальної відповідальності, затримана, стосовно неї не може бути обраний запобіжний захід у вигляді тримання під вартою, до неї не можуть бути застосовані інші заходи забезпечення кримінального провадження чи обмеження її особистої свободи як з приводу кримінального правопорушення, яке є предметом цього кримінального провадження, так і за будь-яке інше кримінальне правопорушення, вчинене до перетинання державного кордону України (при в'їзді в Україну). Стосовно такої особи не може бути приведений до виконання вирок, ухвалений до перетину державного кордону України у зв'язку з викликом. Підозрюваний, обвинувачений або засуджений може бути затриманий, стосовно нього може бути застосований запобіжний захід або приведений до виконання вирок лише за злочин, зазначений у повістці.

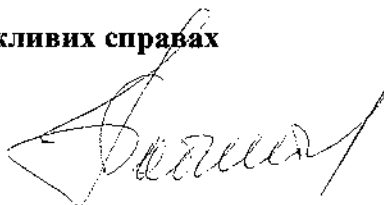
3. Викликана особа втрачає гарантії, передбачені цією статтею, якщо не залишить територію України, маючи таку можливість, протягом п'ятнадцяти днів або іншого строку, передбаченого міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, від моменту отримання письмового повідомлення органу досудового розслідування, прокуратури або суду про відсутність необхідності у проведенні слідчих чи інших процесуальних дій за її участю.

Старший слідчий в особливо важливих справах

Головного слідчого управління

полковник

Державного бюро розслідувань



Олександр ПОБЕДНОВ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮРО РАССЛЕДОВАНИЙ

ул. Панаса Мирного, 28, г. Киев, 01011, тел. (044) 365 40 00
почтовый адрес для переписки: ул. Симона Петлюры, 15, г. Киев, 01032
e-mail: info@dbr.gov.ua, web: www.dbr.gov.ua, идентификационный код 41760289

ПОВЕСТКА О ВЫЗОВЕ

Раднатарову Георгию Пурбоевичу, 02.10.1988 г.р., согласно требованиям ст. ст. 133, 135-139, 224 Уголовного процессуального кодекса Украины (далее – УПК Украины) вызывается на **12 час. 00 мин. «08», «09», «10» мая 2024 года** к старшему следователю по особо важным делам Главного следственного управления Государственного бюро расследований Победнова Александра Александровича по адресу: г. Киев, ул. Симона Петлюры, 15, для проведения допроса в качестве подозреваемого в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 1 ст. 438 УК Украины, а также проведения других процессуальных действий в рамках уголовного производства №12022111050001938 от 16.06.2022 года, по признакам уголовных правонарушений, предусмотренных ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 и ч. 2 ст. 438.

В соответствии с требованиями п.1 ч.7 ст.42 УПК Украины подозреваемый обязан прибыть по вызову к следователю, прокурору, следственному судье, суду, а в случае невозможности прибыть по вызову в назначенный срок – заранее сообщить об этом указанным лицам.

Статья 138. Уважительные причины неприбытия лица по вызову

1. Уважительными причинами неприбытия лица по вызову являются:
 - 1) задержание, содержание под стражей или отбывание наказания;
 - 2) ограничение свободы передвижения вследствие действия закона или судебного решения;
 - 3) обстоятельства непреодолимой силы (эпидемии, военные события, стихийные бедствия или другие подобные обстоятельства);
 - 4) отсутствие лица в месте жительства в течение длительного времени вследствие командировки, путешествия и т.п.;
 - 5) тяжелая болезнь или пребывание в заведении здравоохранения в связи с лечением или беременностью при невозможности временно покинуть это заведение;
 - 6) смерть близких родственников, членов семьи или других близких лиц или серьезная угроза их жизни;
 - 7) несвоевременное получение повестки о вызове;
 - 8) другие обстоятельства, объективно делают невозможным появление лица по вызову.

Статья 139. Последствия неприбытия по вызову

1. Если подозреваемый, обвиняемый, свидетель, потерпевший, гражданский ответчик, который был в установленном УПК Украины порядке вызван (в частности, имеющееся подтверждение получения им повестки о вызове или ознакомление с ее содержанием другим путем), не явился без уважительных причин или не сообщил о причине своего неприбытия, на него налагается денежное взыскание в размере: - от 0,25 до 0,5 размера минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следователя, прокурора; - от 0,5 до 2

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Микеладзе Ириной Алексеевной.

Об уголовной ответственности, предусмотренной ст. 384, 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Микеладзе Ирина Алексеевна

Я, физическое лицо - предприниматель, Шевченко Людмила Михайловна, этим удостоверяю верность перевода с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов

Шевченко Людмила Михайловна



размеров минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следственного судьи, суда.

2. В случае, установленном частью первой настоящей статьи, к подозреваемому может быть применено привод.

5. Уклонение от явки на вызов следователя, прокурора или судебный вызов следственного судьи, суда (неприбытие на вызов без уважительной причины более двух раз) подозреваемым, обвиняемым, объявленным в международный розыск и/или уехавший и/или находящийся на временно оккупированной территории Украины, территории государства, признанного Верховной Радой Украины государством-агрессором, является основанием для осуществления специального досудебного расследования или специального судебного производства.

Согласно п.20-1 раздела XI «Переходных положений» УПК Украины положения части пятой статьи 139 настоящего Кодекса распространяются также на лиц, более шести месяцев скрывающихся от органов следствия и суда с целью уклонения от уголовной ответственности и/или в отношении которых имеются фактические данные, которые находятся за пределами Украины, на временно оккупированной территории Украины или в районе проведения антитеррористической операции.

Статьей 566 УПК Украины предусмотрен способ вызова лица, находящегося за пределами Украины:

1. Лицо, находящееся за пределами Украины, для проведения следственных или других процессуальных действий на территории Украины вызывают повесткой на основании запроса (поручения) о международной правовой помощи. Вызванному лицу, кроме подозреваемого и обвиняемого, сообщается о размере и порядке возмещения расходов, связанных с вызовом. Запрос (поручение) в рамках международной правовой помощи о вызове лица, находящегося за пределами Украины, направляется компетентному органу иностранного государства не позднее шестидесяти суток до даты явки лица или иной срок, предусмотренный международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины.

2. Вызванное лицо не может быть привлечено к уголовной ответственности, задержано, в отношении него не может быть избрана мера пресечения в виде содержания под стражей, к нему не могут быть применены другие меры обеспечения уголовного производства или ограничения его личной свободы как по поводу уголовного правонарушения, которое является предметом этого уголовного производства, так и за любое другое уголовное правонарушение, совершенное до пересечения государственной границы Украины (при въезде в Украину). В отношении такого лица не может быть приведен к исполнению приговор, вынесенный до пересечения государственной границы Украины в связи с вызовом. Подозреваемый, обвиняемый или осужденный может быть задержан, в отношении него может быть применена мера пресечения или приведен в исполнение приговор только за преступление, указанное в повестке.

3. Вызванное лицо теряет гарантии, предусмотренные настоящей статьей, если не покинет территорию Украины, имея такую возможность, в течение пятнадцати суток или иного срока, предусмотренного международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины, с момента получения письменного уведомления органа досудебного расследования, прокуратуры или суда об отсутствии необходимости проведения следственных или других процессуальных действий с его участием.

Старший следователь по особо важным делам

Главного следственного управления

полковник

Государственного бюро расследований

/подпись/

Александр ПОБЕДНОВ

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Микеладзе Ириной Алексеевной.

Об уголовной ответственности, предусмотренной статьями 384, 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Микеладзе Ирина Алексеевна

Я, физическое лицо - предприниматель, Шевченко Людмила Михайловна, этим удостоверяю верность перевода с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов

Шевченко Людмила Михайловна





ДЕРЖАВНЕ БЮРО РОЗСЛІДУВАНЬ

вул. Панаса Мирного, 28, м. Київ, 01011, тел. (044) 365 40 00
поштова адреса для листування: вул. Симона Петлюри, 15, м. Київ, 01032
E-mail: info@dbf.gov.ua, web: www.dbf.gov.ua, ідентифікаційний код 41760289

ПОВІСТКА ПРО ВИКЛИК

Ситдікову Оскарку Ехтібаровичу, 14.01.1989р.н., відповідно до вимог ст. ст. 133, 135-139, 224 Кримінального процесуального кодексу України (далі – КПК України) викликається на **14 год. 00 хв. «08», «09», «10» травня 2024 року** до старшого слідчого в особливо важливих справах Головного слідчого управління Державного бюро розслідувань Победнова Олександра Олександровича за адресою: м. Київ, вул. Симона Петлюри, 15, для проведення допиту в якості підозрюваного у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 1 ст. 438 КК України, а також проведенні інших процесуальних дій у межах кримінального провадження № 12022111050001938 від 16.06.2022 року, за ознаками кримінальних правопорушень, передбачених ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 та ч. 2 ст. 438.

Відповідно до вимог п.1 ч.7 ст.42 УПК України підозрюваний зобов'язаний прибути за викликом до слідчого, прокурора, слідчого судді, суду, а в разі неможливості прибути за викликом у призначений строк - заздалегідь повідомити про це зазначених осіб

Стаття 138. Поважні причини неприбуття особи на виклик

1. Поважними причинами неприбуття особи на виклик є:
- 1) затримання, тримання під вартою або відбування покарання;
 - 2) обмеження свободи пересування внаслідок дії закону або судового рішення;
 - 3) обставини непереборної сили (епідемії, військові події, стихійні лиха або інші подібні обставини);
 - 4) відсутність особи у місці проживання протягом тривалого часу внаслідок відрядження, подорожі тощо;
 - 5) тяжка хвороба або перебування в закладі охорони здоров'я у зв'язку з лікуванням або вагітністю за умови неможливості тимчасово залишити цей заклад;
 - 6) смерть близьких родичів, членів сім'ї чи інших близьких осіб або серйозна загроза їхньому життю;
 - 7) несвоєчасне одержання повістки про виклик;
 - 8) інші обставини, які об'єктивно унеможливають з'явлення особи на виклик.

Стаття 139. Наслідки неприбуття на виклик

1. Якщо підозрюваний, обвинувачений, свідок, потерпілий, цивільний відповідач, який був у встановленому КПК України порядку викликаний (зокрема, наявне підтвердження отримання ним повістки про виклик або ознайомлення з її змістом іншим шляхом), не з'явився без поважних причин або не повідомив про причини свого неприбуття, на нього накладається грошове стягнення у розмірі: - від 0,25 до 0,5 розміру мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого, прокурора; - від 0,5 до 2 розмірів мінімальної заробітної плати – у випадку неприбуття на виклик слідчого судді, суду.

2. У випадку, встановленому частиною першою цієї статті, до підозрюваного може бути застосовано привід.

5. Ухилення від явки на виклик слідчого, прокурора чи судовий виклик слідчого судді, суду (неприбуття на виклик без поважної причини більш як два рази) підозрюваним, обвинуваченим, який оголошений у міжнародний розшук, та/або який виїхав, та/або перебуває на тимчасово окупованій території України, території держави, визнаної Верховною Радою

України державою-агресором, є підставою для здійснення спеціального досудового розслідування чи спеціального судового провадження.

Відповідно до п.20-1 розділу XI «Перехідних положень» КПК України положення частини п'ятої статті 139 цього Кодексу поширюються також на осіб, які понад шість місяців переховуються від органів слідства та суду з метою ухилення від кримінальної відповідальності та/або стосовно яких наявні фактичні дані, що вони перебувають за межами України, на тимчасово окупованій території України або в районі проведення антитерористичної операції.

Статтею 566 КПК України передбачено спосіб виклику особи, яка перебуває за межами України:

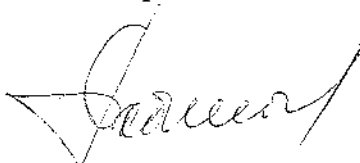
1. Особу, яка перебуває за межами України, для провадження слідчих чи інших процесуальних дій на території України викликають повісткою на підставі запиту (доручення) про міжнародну правову допомогу. Викликаній особі, крім підозрюваного та обвинуваченого, повідомляється про розмір і порядок відшкодування витрат, пов'язаних з викликом. Запит (доручення) у рамках міжнародної правової допомоги про виклик особи, яка перебуває за межами України, направляється компетентному органу іноземної держави не пізніше шістдесяти діб до дати явки особи або в інший строк, передбачений міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України.
2. Викликана особа не може бути притягнута до кримінальної відповідальності, затримана, стосовно неї не може бути обраний запобіжний захід у вигляді тримання під вартою, до неї не можуть бути застосовані інші заходи забезпечення кримінального провадження чи обмеження її особистої свободи як з приводу кримінального правопорушення, яке є предметом цього кримінального провадження, так і за будь-яке інше кримінальне правопорушення, вчинене до перетинання державного кордону України (при в'їзді в Україну). Стосовно такої особи не може бути приведений до виконання вирок, ухвалений до перетину державного кордону України у зв'язку з викликом. Підозрюваний, обвинувачений або засуджений може бути затриманий, стосовно нього може бути застосований запобіжний захід або приведений до виконання вирок лише за злочин, зазначений у повістці.
3. Викликана особа втрачає гарантії, передбачені цією статтею, якщо не залишить територію України, маючи таку можливість, протягом п'ятнадцяти діб або іншого строку, передбаченого міжнародним договором, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, від моменту отримання письмового повідомлення органу досудового розслідування, прокуратури або суду про відсутність необхідності у проведенні слідчих чи інших процесуальних дій за її участю.

Старший слідчий в особливо важливих справах

Головного слідчого управління

полковник

Державного бюро розслідувань



Олександр ПОБЕДНОВ



ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮРО РАССЛЕДОВАНИЙ

ул. Панаса Мирного, 28, г. Киев, 01011, тел. (044) 365 40 00
почтовый адрес для переписки: ул. Симона Петлюры, 15, г. Киев, 01032
e-mail: info@dbr.gov.ua, web: www.dbr.gov.ua, идентификационный код 41760289

ПОВЕСТКА О ВЫЗОВЕ

Сытдикову Оскару Ехтибаровичу, 14.01.1989 г.р., согласно требованиям ст. ст. 133, 135-139, 224 Уголовного процессуального кодекса Украины (далее – УПК Украины) вызывается на **14 час. 00 мин. «08», «09», «10» мая 2024 года** к старшему следователю по особо важным делам Главного следственного управления Государственного бюро расследований Победнова Александра Александровича по адресу: г. Киев, ул. Симона Петлюры, 15, для проведения допроса в качестве подозреваемого в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 1 ст. 438 УК Украины, а также проведения других процессуальных действий в рамках уголовного производства №12022111050001938 от 16.06.2022 года, по признакам уголовных правонарушений, предусмотренных ч. 3 ст. 110, ч. 2 ст. 437, ч. 1 и ч. 2 ст. 438.

В соответствии с требованиями п.1 ч.7 ст.42 УПК Украины подозреваемый обязан прибыть по вызову к следователю, прокурору, следственному судье, суду, а в случае невозможности прибыть по вызову в назначенный срок – заранее сообщить об этом указанным лицам.

Статья 138. Уважительные причины неприбытия лица по вызову

1. Уважительными причинами неприбытия лица по вызову являются:
- 1) задержание, содержание под стражей или отбывание наказания;
 - 2) ограничение свободы передвижения вследствие действия закона или судебного решения;
 - 3) обстоятельства непреодолимой силы (эпидемии, военные события, стихийные бедствия или другие подобные обстоятельства);
 - 4) отсутствие лица в месте жительства в течение длительного времени вследствие командировки, путешествия и т.п.;
 - 5) тяжелая болезнь или пребывание в заведении здравоохранения в связи с лечением или беременностью при невозможности временно покинуть это заведение;
 - 6) смерть близких родственников, членов семьи или других близких лиц или серьезная угроза их жизни;
 - 7) несвоевременное получение повестки о вызове;
 - 8) другие обстоятельства, объективно делают невозможным появление лица по вызову.

Статья 139. Последствия неприбытия по вызову

1. Если подозреваемый, обвиняемый, свидетель, потерпевший, гражданский ответчик, который был в установленном УПК Украины порядке вызван (в частности, имеющееся подтверждение получения им повестки о вызове или ознакомление с ее содержанием другим путем), не явился без уважительных причин или не сообщил о причины своего неприбытия, на него налагается денежное взыскание в размере: - от 0,25 до 0,5 размера минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следователя, прокурора; - от 0,5 до 2 размеров минимальной заработной платы – в случае неприбытия по вызову следственного судьи, суда.

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Микеладзе Ириной Алексеевной.

Об уголовной ответственности, предусмотренной ст.ст. 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Я, физическое лицо - предприниматель, Шевченко Людмила Михайловна, этим удостоверяю верность перевода с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов



Микеладзе Ирина Алексеевна

Шевченко Людмила Михайловна

2. В случае, установленном частью первой настоящей статьи, к подозреваемому может быть применено привод.

5. Уклонение от явки на вызов следователя, прокурора или судебный вызов следственного суда, суда (неприбытие на вызов без уважительной причины более двух раз) подозреваемым, обвиняемым, объявленным в международный розыск и/или уехавший и/или находящийся на временно оккупированной территории Украины, территории государства, признанного Верховной Радой Украины государством-агрессором, является основанием для осуществления специального досудебного расследования или специального судебного производства.

Согласно п.20-1 раздела XI «Переходных положений» УПК Украины положения части пятой статьи 139 настоящего Кодекса распространяются также на лиц, более шести месяцев скрывающихся от органов следствия и суда с целью уклонения от уголовной ответственности и/или в отношении которых имеются фактические данные, которые находятся за пределами Украины, на временно оккупированной территории Украины или в районе проведения антитеррористической операции.

Статьей 566 УПК Украины предусмотрен способ вызова лица, находящегося за пределами Украины:

1. Лицо, находящееся за пределами Украины, для проведения следственных или других процессуальных действий на территории Украины вызывают повесткой на основании запроса (поручения) о международной правовой помощи. Вызванному лицу, кроме подозреваемого и обвиняемого, сообщается о размере и порядке возмещения расходов, связанных с вызовом. Запрос (поручение) в рамках международной правовой помощи о вызове лица, находящегося за пределами Украины, направляется компетентному органу иностранного государства не позднее шестидесяти суток до даты явки лица или иной срок, предусмотренный международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины.

2. Вызванное лицо не может быть привлечено к уголовной ответственности, задержано, в отношении него не может быть избрана мера пресечения в виде содержания под стражей, к нему не могут быть применены другие меры обеспечения уголовного производства или ограничения его личной свободы как по поводу уголовного правонарушения, которое является предметом этого уголовного производства, так и за любое другое уголовное правонарушение, совершенное до пересечения государственной границы Украины (при въезде в Украину). В отношении такого лица не может быть приведен к исполнению приговор, вынесенный до пересечения государственной границы Украины в связи с вызовом. Подозреваемый, обвиняемый или осужденный может быть задержан, в отношении него может быть применена мера пресечения или приведен в исполнение приговор только за преступление, указанное в повестке.

3. Вызванное лицо теряет гарантии, предусмотренные настоящей статьей, если не покинет территорию Украины, имея такую возможность, в течение пятнадцати суток или иного срока, предусмотренного международным договором, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины, с момента получения письменного уведомления органа досудебного расследования, прокуратуры или суда об отсутствии необходимости проведения следственных или других процессуальных действий с его участием.

Старший следователь по особо важным делам

Главного следственного управления

полковник

Государственного бюро расследований

/подпись/

Александр ПОБЕДНОВ

Перевод этого документа с украинского языка на русский язык выполнен мной, переводчиком Микеладзе Ириной Алексеевной.

Об уголовной ответственности, предусмотренной статьями 385 и 387 УК Украины, предупреждена.

Переводчик

Микеладзе Ирина Алексеевна

Я, физическое лицо - предприниматель, Шевченко Людмила Михайловна, этим удостоверяю верность перевода с украинского языка на русский язык.

Руководитель бюро переводов

Шевченко Людмила Михайловна

